



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 August 2015  
Russian  
Original: English

## Семидесятая сессия

Пункт 22(а) предварительной повестки дня

### Глобализация и взаимозависимость

## **Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

Глобализация и взаимозависимость могут не только предоставлять широкие возможности, но и создавать серьезные трудности для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Одной из решающих задач остается обеспечение более равномерного распределения преимуществ глобализации и повышение уровня стабильности и жизнестойкости в мире.

Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 68/219 Генеральной Ассамблеи. В докладе рассматриваются последние тенденции и проблемы в области глобализации и их воздействие на процесс формирования политики. Рассматривается также ряд глобальных и трансграничных вопросов, например неравенство внутри стран и между ними, финансово-экономический кризис, энергетический и продовольственный кризисы и изменение климата, которые могут повлиять на процесс осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Высказывается мысль о том, что Организации Объединенных Наций необходимо будет добиться дальнейшего усиления своей роли в области интеграции, координации и согласования политики в интересах поддержки и укрепления усилий, направленных на достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В заключение выносятся рекомендации по вопросам осуществления и регулирования процессов глобализации и взаимозависимости в современных условиях.



## I. Введение

1. Одна из главных задач в процессе осуществления единой и всеобщей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года заключается в обеспечении того, чтобы процесс глобализации стал позитивной движущей силой устойчивого развития на благо всех жителей мира — как нынешних, так и будущих поколений. Одним из важнейших вопросов, требующих первоочередного внимания международного сообщества, в том числе всех заинтересованных сторон, в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года является регулирование процесса глобализации в целях продвижения вперед всеохватывающего устойчивого развития на внутривострановом и межстрановом уровнях.

2. Появление новых глобальных проблем в период, прошедший со времени принятия в 2000 году Декларации тысячелетия и выработки сформулированных в ней целей в области развития, стало причиной возросшей необходимости осуществления коллективных мер в ответ на международные кризисы в экономической, социальной и экологической сферах. С принятием в сентябре 2015 года Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года Организация Объединенных Наций делает шаг вперед в своей исторической попытке искоренить нищету и добиться устойчивого развития для всех. В условиях глобализированной экономики, опирающейся на расширенную торговлю, более современные технологии и научно-технический прогресс, международное сообщество располагает возможностями для того, чтобы положить конец таким многовековым социальным бедам, как крайняя нищета и голод, и остановить процесс уничтожения окружающей среды.

3. Процессы глобализации и взаимозависимости способствовали достижению значительных успехов в области развития. Благодаря экономическому росту, осуществляемому в увязке с процессом глобализации, сотни миллионов людей смогли вырваться из тисков крайней нищеты, а развивающиеся страны смогли увеличить производимую ими долю общемирового валового внутреннего продукта. Международные сети исследовательских и научно-технических учреждений способствуют обеспечению более здорового и устойчивого развития таких секторов, как медицина и возобновляемая энергетика. Установление глобальных взаимосвязей, опирающихся на цифровые технологии и социально-сетевые платформы, содействует развитию новаторства, распространению информации и формированию всемирной солидарности.

4. В то же время усилились многие опасения по поводу негативных тенденций, связанных с процессом глобализации. Увеличение потоков товаров, услуг, капитала и рабочей силы через границы совпало с ростом неравенства внутри государств и между ними, а также с внешними потрясениями, вызванными финансовым и банковским кризисами, неустойчивостью цен на сырьевые товары и валютных курсов и побочными эффектами проведения негодной политики. Семьдесят процентов людей в мире живут в странах, где разрыв между богатыми и бедными стал больше, чем он был 30 лет назад<sup>1</sup>. После мирового финансово-экономического кризиса 2008 года безработица, особенно среди молодежи, достигла рекордных уровней. Одним из факторов глобального изменения

---

<sup>1</sup> Oxfam, *Even It Up; Time to End Extreme Inequality* (Oxford, United Kingdom, Oxfam GB, 2014).

климата и деградации окружающей среды является нерациональное использование невозобновляемых видов природных ресурсов, при этом в период с 2000 по 2010 год был зафиксирован самый большой объем выбросов «парниковых» газов за всю историю человечества.

5. Международное сообщество отреагировало на это путем выработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой на комплексной основе учтены опасения, вызванные этими и другими тенденциями, и путем обращения с призывом к активизации глобального партнерства в целях развития. Согласование повестки дня на основе консенсуса является важным достижением. В Аддис-Абебской программе действий, принятой на третьей Международной конференции по финансированию развития (A/CONF.227/6\*), изложены конкретные стратегии и меры, которые должны быть осуществлены в поддержку достижения целей Повестки дня на период до 2030 года. Выполнение Аддис-Абебской программы действий станет свидетельством приверженности международного сообщества осуществлению Повестки дня на период до 2030 года.

6. Для того чтобы претворить в жизнь Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на комплексной и скоординированной основе, учреждения должны будут оказывать содействие и поддержку в ее осуществлении в быстро меняющихся условиях. В целях повышения согласованности глобальной политики в интересах устойчивого развития необходимо будет укрепить принцип многосторонности, особенно по линии Организации Объединенных Наций.

## **II. Системные проблемы, вызванные последними тенденциями в области глобализации и взаимозависимости**

7. В Аддис-Абебской программе действий выделены текущие и назревающие системные проблемы по каждому из аспектов устойчивого развития в качестве основы для осуществления коллективных действий всеми государствами и другими партнерами по процессу развития.

### **A. Экономический аспект**

#### **Экономический рост и стабильность**

8. Процессы глобализации и возрастающей экономической взаимозависимости сопровождали и облегчали быстрый экономический рост во многих странах и регионах, вызволив миллионы людей из тисков крайней нищеты и обеспечив успешное достижение цели 1 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, которая касается сокращения масштабов нищеты во всем мире. Несмотря на достигнутый прогресс, нищета остается либо повседневной реальностью, либо постоянно довлеющей угрозой для значительной части работающего населения развивающихся стран. Кроме того, экономический рост достигался ценой деградации окружающей среды. Ввиду важности сбалансированного экономического роста, необходимого для достижения целей в области устойчивого развития, необходимо будет предпринять все воз-

можные усилия для согласования стратегических действий и поддержки структурных реформ, там, где таковые потребуются, в целях стимулирования инвестиционной деятельности, создания рабочих мест и экономического роста в увязке с более широкими целями в области устойчивого развития.

9. В последние годы продолжало становиться все более заметным расхождение в темпах экономического роста в различных регионах развивающихся стран, что является отражением целого ряда глобальных, региональных и национальных факторов и условий, в том числе макроэкономических диспропорций, политических проблем и вооруженных конфликтов. Несмотря на относительно высокие темпы экономического роста в ряде регионов развивающихся стран, широкомасштабный спад в странах с формирующейся рыночной экономикой может оказать сильное неблагоприятное воздействие на общемировые показатели экономической деятельности. Для решения этих проблем, препятствующих стимулированию и поддержанию экономического роста, будь то путем мобилизации капиталовложений в развитие инфраструктуры, повышения гласности в международных налоговых вопросах, выправления глобальных диспропорций или сведения к минимуму последствий конфликтов, потребуются усиление координации и расширение сотрудничества в сфере политики на международном уровне.

10. Мировой финансово-экономический кризис 2008/09 года высветил серьезные недостатки в области надзора за деятельностью мировой финансово-экономической системы и ее регулирования. Он показал, каким образом стратегии и действия, осуществляемые некоторыми субъектами, могут привести к нежелательным негативным последствиям. Мировая финансово-экономическая система до сих пор реагирует на различные последствия этого кризиса. Семь лет спустя экономика многих стран, особенно развивающихся стран, не восстановилась в полном объеме и сохраняется состояние значительной неустойчивости, особенно в сфере международных потоков капитала и на финансовых рынках.

11. Поддержание макроэкономической и финансовой стабильности является одним из важнейших и необходимых условий для обеспечения поступательного процесса развития, охватывающего все слои населения. В условиях растущей экономической взаимозависимости значительные колебания или резкие скачки уровня экономической активности и состояние неустойчивости на финансовых рынках может затормозить или обратить вспять прогресс в области развития. Международная координация макроэкономической и финансовой политики может способствовать повышению гласности и содействовать сохранению и упрочению стабильности и жизнестойкости мировой финансово-экономической системы. Глобальная макроэкономическая стабильность служит примером общемирового общественного блага, которое не может гарантироваться ни одной отдельно взятой страной, из чего следует, что координация политики на всех уровнях имеет первостепенное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

### **Международная торговля**

12. При наличии надлежащих вспомогательных стратегий и инфраструктуры международная торговля может стать мощным инструментом содействия устойчивому развитию, охватывающему все слои населения. Однако отмечав-

шиеся в последнее время ослабленные темпы роста мировой экономики сопровождались вялым ростом мировой торговли. В последние годы расширение торговли происходило примерно такими же темпами, что и рост объема мирового производства, тогда как в докризисный период торговля росла в два раза быстрее. Для стимулирования мирового экономического роста необходим новый скачок роста международной торговли.

13. Характер мировой торговли изменился и является во все большей мере отражением концепции «Сделано в мире»<sup>2</sup>. Фирмы неуклонно распространяют географию своих операций — от проектирования до промышленного производства, сборки и сбыта — на весь мир в рамках международных производственных цепочек и цепочек создания стоимости. Хотя при такой практике усиливаются трансграничные взаимосвязи и взаимозависимость, она может также вызвать смещение или перекося, если полная торговая стоимость продукта будет приписываться той стране, из которой поступил на рынок конечный продукт. Одной из важных задач на предстоящий период станет поиск принципиально новых решений, позволяющих адаптировать национальные системы учета, в целях обеспечения того, чтобы эта реальность учитывалась в ходе международного диалога по вопросам политики<sup>3</sup>.

14. Хотя в порядке реагирования на экономический кризис 2008/09 года страны в целом воздерживались от введения мер протекционизма, общий объем применяемых мер, ограничивающих торговлю, возрастает. Путем отмены протекционистских мер, улучшения доступа на рынки, отказа от политики, подрывающей конкуренцию, выработки договоренностей о внесении поправок в правила мировой торговли и корректирования политики перераспределения доходов правительства могут придать импульс торговле и воспользоваться теми возможностями торговли, которые открываются для каждого, особенно для тех, кто еще не воспользовался в полной мере преимуществами глобализации.

15. В нынешней обстановке вялого роста мировой экономики центральная роль в усилиях по стимулированию экономического роста перешла теперь к региональным рынкам. Однако на долю внутрирегиональной торговли приходится всего 14 процентов совокупного объема торговли африканских стран и 22 процента совокупного объема торговли латиноамериканских стран, тогда как на внутрирегиональную торговлю в Восточной Азии приходится более 50 процентов совокупного торгового оборота. Расширение региональной торговли должно обеспечить возможность для достижения поступательного экономического роста и устойчивого развития, особенно в наименее развитых странах. Региональные торговые соглашения могут содействовать формированию цепочек создания стоимости, которые необходимы многим развивающимся странам для преобразования их экономики, создания достойных рабочих мест для всех и подготовки почвы для достижения целей в области устойчивого развития. Во многих развивающихся странах имеется огромный незадействованный потенциал для увеличения объема региональной торговли, несущей с собой прямые иностранные инвестиции и важнейшие научно-технические знания.

<sup>2</sup> Всемирная торговая организация (ВТО) выступила с инициативой «Сделано в мире» в 2011 году в целях содействия обмену проектами, опытом и практическими методами измерения и анализа торговли по добавленной стоимости.

<sup>3</sup> WTO, *Global Value Chains in a Changing World* (2013).

### Потоки частного капитала и устойчивое финансирование

16. В последние десятилетия процесс финансовой глобализации развивался быстрее мировой торговли. Развивающиеся страны, и особенно страны с формирующейся рыночной экономикой, все прочнее встраиваются в мировую финансовую систему. Приток частных финансовых средств в развивающиеся страны увеличился в чистом выражении со 188 млрд. долл. США в 2003 году до 420 млрд. долл. США в 2013 году, при этом источники поступления этих средств, в том числе по линии Юг-Юг, становятся все более разнообразными (A/69/358, пункт 17). Потоки частного капитала служат важным источником финансирования для достижения развивающимися странами своих целей развития, однако приток краткосрочного капитала может также вызывать потрясения и неустойчивость в реальной экономике.

17. В прошедшем десятилетии наибольшее чистое увеличение среди отдельных компонентов потоков частного капитала пришлось на приток прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, объем которых возрос со 197 млрд. долл. США в 2003 году до 778 млрд. долл. США в 2013 году (A/69/358, пункт 18). Быстрыми темпами росли и инвестиции, размещаемые развивающимися странами за рубежом, объем которых достиг в 2013 году 454 млрд. долл. США, включая инвестиции из стран БРИКС (Бразилия, Российская Федерация, Индия, Китай и Южная Африка) на сумму 200 млрд. долл. США<sup>4</sup>.

18. Хотя в период после мирового кризиса 2008/09 года произошло оживление трансграничных потоков капитала и развивающиеся страны стали не только крупными получателями потоков частного капитала, но и их источниками, в последние годы потоки капитала отличались значительной неустойчивостью; существенное влияние на совокупные тенденции в этой области по-прежнему оказывают кредитно-денежная политика, проводимая развитыми странами, и текущие циклы экономической активности в этих странах<sup>5</sup>.

19. В частности, потоки международных банковских средств и портфельных инвестиций в развивающиеся страны отличались крайней неустойчивостью, которая негативно отражается на долгосрочном финансировании процесса устойчивого развития в развивающихся странах, в том числе на финансировании инфраструктурных проектов и инициатив в области «зеленой» экономики.

20. Хотя возросшие масштабы участия иностранных инвесторов на внутренних рынках капитала могут оказать благотворное влияние, они могут также усилить потенциальную нестабильность и ее распространение, что подтверждается динамикой расширения и сокращения потоков портфельных инвестиций.

21. В свете многообразных трансграничных побочных эффектов, вызванных принимаемыми в развитых странах решениями в сфере бюджетно-финансовой и кредитно-денежной политики, необходимы улучшения в области координации кредитно-денежной политики и политики, регулирующей счет движения капитала, на международном и региональном уровнях, а также общее совершенствование управления запасами ликвидности в мире. Создание надежных

<sup>4</sup> United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), *World Investment Report 2014*.

<sup>5</sup> ЮНКТАД, *Доклад о торговле и развитии, 2012 год*.

благоприятствующих условий на национальном уровне, опирающихся на необходимые политические, нормативно-правовые, регуляционные и институциональные основы, также может содействовать притоку инвестиций и снижению таких связанных с ними рисков, как коррупция или недостаток конкурентоспособных возможностей для инвестирования.

### **Суверенная задолженность и реструктуризация долга**

22. В Аддис-Абебской программе действий признано, что привлечение заемных средств является важным инструментом финансирования капиталовложений, имеющих исключительно важное значение для достижения устойчивого развития, в том числе для достижения целей в области устойчивого развития, и что привлечение заемных средств суверенным государством позволяет также сфере государственных финансов играть антициклическую роль на протяжении всех циклов экономической активности. Неустойчивость мировых финансовых рынков может привести к тому, что привлечение заемных средств, служащих важным инструментом финансирования капиталовложений, станет рискованным делом для суверенных государств и странам будет сложно поддерживать задолженность на приемлемом уровне. Хотя со времени принятия Монтеррейского консенсуса на Международной конференции по финансированию развития в 2002 году многие страны снизили степень своей уязвимости перед острой проблемой суверенной задолженности, Международный валютный фонд и Всемирный банк относят 18 стран с низким уровнем дохода к категории стран, испытывающих острую проблему задолженности или значительный риск оказаться в такой ситуации<sup>6</sup>.

23. Недавние кризисы задолженности, в том числе в зоне евро и в ряде наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, наглядно показали, какое воздействие кризисы суверенной задолженности могут оказать на региональную и мировую финансово-экономическую стабильность.

24. Возникшие трудности, обусловленные этими кризисами, продемонстрировали, что в мировой финансово-экономической системе отсутствует механизм реструктуризации и урегулирования суверенного долга. Применявшиеся до настоящего времени методы реструктуризации задолженности суверенных заемщиков перед как официальными кредиторами, так и перед кредиторами из частного сектора, были, как правило, частичными и разовыми, что задерживает процесс реструктуризации долга и приводит к несправедливым результатам и к материальным потерям как для дебиторов, так и для кредиторов. В слишком многих случаях процессы реструктуризации долга и предоставления помощи по облегчению задолженности не дают странам-дебиторам достаточных возможностей для осуществления расходов на социально-экономические цели, имеющих первостепенное значение для обеспечения широкомасштабного экономического роста и развития. В результате возникает циклический процесс сниженного экономического роста, который в свою очередь требует дополнительных списаний задолженности в будущем. Например, проведение таких повторных реструктуризаций является характерным для планов реструктуризации долга между официальными кредиторами и развивающимися странами в рамках Парижского клуба.

<sup>6</sup> По состоянию на 6 августа 2015 года, см. [www.imf.org/external/Pubs/ft/dsa/DSAlist.pdf](http://www.imf.org/external/Pubs/ft/dsa/DSAlist.pdf).

25. Работа нынешней системы реструктуризации суверенного долга затрудняется наличием широкого и разнообразного круга кредиторов. К числу кредиторов могут относиться такие ссудодатели из государственного и частного секторов, как многосторонние банки развития, члены Парижского клуба, банки и облигационеры как внутри страны, так и за ее пределами, а также национальные заинтересованные стороны, перед которыми правительство имеет задолженность. Деятельность кредиторов, отказывающихся участвовать в реструктуризации долга, например так называемых «хищнических фондов», которые скупают долговые обязательства с внушительной скидкой на вторичном рынке с намерением отсудить эти долги путем возбуждения судебного процесса, еще больше затрудняет усилия объявляющих дефолт стран, направленные на достижение договоренности со своими кредиторами.

26. Отсутствие упорядоченных механизмов реструктуризации суверенного долга является серьезным упущением в нынешней структуре международной финансовой системы. Задача любого нового механизма должна заключаться в достижении эффективной, справедливой и устойчивой реструктуризации долга, при которой уважались бы права кредиторов, а дебиторам предоставлялась бы свобода маневра, необходимая им для экономического роста и поддержания целей в области развития.

27. В этой связи в Аддис-Абебской программе действий признается наличие возможностей для улучшения механизмов координации между государственным и частным секторами и между дебиторами и кредиторами в целях сведения к минимуму моральных рисков, которые несут как кредиторы, так и дебиторы, и в целях содействия справедливому распределению бремени и упорядоченной, своевременной и эффективной реструктуризации долга на основе уважения принципов совместной ответственности.

### **Информационно-коммуникационные технологии и кибербезопасность**

28. Информация, коммуникации и цифровые технологии играют ключевую роль в процессе глобализации, и их развитие связано с экономическим ростом и более широким вовлечением стран в мировую экономику. Параллельно с этим всепроникающей формой транснациональной преступности становится киберпреступность, которая зарождается в недрах киберпространства, где преступные сети и их жертвы никогда не сталкиваются друг с другом, и которая может охватывать совершенно разные временные зоны, не встречая никаких четко очерченных территориальных границ или границ между общественными и частными сферами деятельности. Существует также проблема атрибуции, при которой скрывается личность действующих субъектов. Проблема киберпреступности затрагивает огромное количество людей по всему миру, особенно из уязвимых групп населения, а также экономические, политические и социальные системы и нуждается в решении.

29. Киберпреступность наносит вред обществу принципиально новыми способами и причиняет финансовый ущерб, который может оказаться огромным. Согласно исследованию, опубликованному в 2014 году, общемировые убытки, вызываемые киберпреступностью, могут составлять до 400 млрд. долл. США в

год. Эта оценка свидетельствует о важности защиты информационной инфраструктуры, которая нередко выходит за пределы географических границ<sup>7</sup>.

30. В ходе недавнего исследования страны-участницы сообщили о том, что от 30 до 70 процентов преступных актов в киберпространстве имеют транснациональный аспект, что указывает на необходимость совершенствования международного сотрудничества в этом вопросе<sup>8</sup>.

## **В. Социальный аспект**

31. Процессы глобализации и взаимозависимости могут в потенциале улучшить благосостояние общества и отдельных его членов и вызвать позитивные изменения в жизни людей. Вместе с тем в результате взаимозависимости возросла легкость, с которой передаются риски, вызываемые экономическими и иными потрясениями, что грозит лишить людей доступа к основным социальным услугам. В контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года такая уязвимость в социальном аспекте должна быть снижена и устранена, с тем чтобы никто не остался на обочине социального прогресса.

### **Социальная защита и достойный труд**

32. Социальная защита как средство стабилизации в периоды экономических потрясений или перемещения рабочих мест может содействовать смягчению негативных последствий глобализации, усиливая при этом жизнестойкость и способствуя плавному переходу к экономическому подъему. Принятие твердых обязательств по обеспечению социальной защиты насущно необходимо в условиях нынешнего мирового кризиса в сфере занятости и изменения конъюнктуры на рынках труда. Разрыв в показателях занятости по всему миру, который измеряется как количество рабочих мест, потерянных за период с начала мирового финансово-экономического кризиса 2008/09 года, увеличивается и, согласно прогнозам, ухудшится в течение следующих пяти лет. В 2014 году в рядах безработных по всему миру насчитывалось свыше 201 миллиона человек, что на 31 миллион человек больше, чем перед началом кризиса. С учетом новых участников, которые вступят на рынок труда в течение следующих пяти лет, для ликвидации этого разрыва необходимо будет дополнительно создать к 2019 году 280 млн. рабочих мест<sup>9</sup>.

33. Непропорционально большую долю безработных по-прежнему составляет молодежь, особенно молодые женщины: почти 74 миллиона молодых людей искали работу в 2014 году. Уровень безработицы среди молодежи примерно в три раза выше, чем среди взрослого населения. Непропорционально большая доля безработных среди молодежи, пожилых людей и инвалидов является характерной чертой во всех регионах и, как это ни парадоксально, соседствует с общей глобальной тенденцией к повышению уровня образования. Во многих

<sup>7</sup> International Telecommunication Union, *Understanding Cybercrime: Phenomena, Challenges and Legal Response* (Geneva, 2014).

<sup>8</sup> United Nations Office on Drugs and Crime, *Comprehensive Study on Cybercrime*, draft (February 2013).

<sup>9</sup> International Labour Office, *World Employment and Social Outlook: The Changing Outlook of Jobs* (2015).

странах безработица угрожает подрывом социальной сплоченности общества и может вызвать негативные побочные эффекты вследствие недовольства населения.

34. Положительные сдвиги в сфере нестабильной занятости, для которой характерны недостаточные заработки, низкая производительность и тяжелые условия труда, замедлились в развивающихся странах. Согласно оценкам, количество нестабильно занятых будет оставаться неизменным на уровне около 45 процентов от общей численности занятых в развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой, в противоположность прогрессу, достигнутому в предкризисный период. Численность нестабильно занятых лиц составляет в настоящее время 1,44 миллиарда человек во всем мире, достигая 75 процентов занятых в странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии.

35. Неравенство в уровне доходов увеличилось в большинстве развитых и развивающихся стран, приводя к росту числа бедных среди работающего населения и задерживая процесс экономического оживления и оживления в сфере занятости. Внутри стран отдельные уязвимые группы населения, например инвалиды, продолжали получать меньшие заработки. Согласно данным обследования американского населения 2013 года, в Соединенных Штатах Америки медианный уровень заработка трудящихся-инвалидов за 12-месячный период, охваченный обследованием, составил 68 процентов от медианного уровня заработка лиц, не являющихся инвалидами<sup>10</sup>.

36. Причиной некоторых из этих тенденций является происходящее в последние годы сокращение числа рабочих мест, требующих выполнения рутинных операций работниками средней квалификации, вследствие перевода производства в офшорные зоны, компьютеризации и роботизации. Такое сокращение происходило параллельно с растущим спросом на работников, стоящих как более низких, так и на более высоких ступенях по уровню квалификации. В результате относительно образованные работники, которые прежде занимали бы рабочие места, требующие средней квалификации, теперь все чаще вынуждены конкурировать друг с другом за право занять должности, требующие более низкой квалификации. Такие изменения на рынках труда и в профессиональных группах приводят к быстрому видоизменению структур занятости и вызывают рост неравенства в уровне доходов, который наблюдался в большинстве стран в последние два десятилетия.

37. Путем проведения политики социальной защиты и социального страхования можно сократить колебания уровней располагаемого дохода и усилить способность выдерживать такие колебания. Такая политика при ее надлежащей разработке приведет к укреплению потенциала и увеличению числа участников на рынках труда и является необходимым условием для обеспечения социального страхования лиц, лишенных социальной защиты, малоимущих и наиболее уязвимых групп населения, включая тех, кто работает в неорганизованном секторе экономики, и членов их семей. Политика установления минимальной заработной платы также ведет к упрочению минимальных уровней социальной защиты и может в потенциале оказать позитивное воздействие с точки зрения повышения совокупного спроса.

<sup>10</sup> United States Census Bureau, 2013 American Community Survey.

38. Создание производительных и достойных рабочих мест имеет решающее значение для достижения цели ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития. Процесс развития, опирающийся на создание рабочих мест низкой квалификации, сопряжен со значительными социальными рисками и повышает также вероятность отъезда из страны образованной молодежи. Проведение активной политики в сфере труда и активная работа таких институтов рынка труда, как программы и службы занятости, являются ключом к обеспечению более широкой и более прочной экономической базы.

### **Миграция рабочей силы**

39. Важным социальным аспектом глобализации является международное перемещение рабочей силы, которое дает преимущества как странам-получателям, так и странам-источникам, создавая при этом определенные трудности. Процесс миграции оказывает влияние как на мигрантов, так и на лиц, не являющихся мигрантами, в странах происхождения, транзита и назначения. В предлагаемой новой повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития предусматриваются прочные основы для обеспечения защиты, поощрения и осуществления прав всех мигрантов, в том числе трудящихся-мигрантов.

40. В настоящее время международное перемещение рабочей силы происходит под действием демографических тенденций, меняющегося состояния экономики, происходящих сдвигов в структуре мирового производства и сокращения таких традиционных препятствий, как высокая стоимость проезда, отсутствие транспортного сообщения и плохое информационно-коммуникационное обеспечение.

41. По прогнозам, в течение следующих 15 лет доля иждивенцев пожилого возраста<sup>11</sup> возрастет в регионах развитых стран почти на 40 процентов. В связи с этим необходимо осуществить стратегии в целях увеличения доли населения, участвующего в рабочей силе, и в целях оценки спроса на мигрантскую рабочую силу, которая могла бы восполнить пустоты на рынке труда. Процесс старения населения и его последствия в регионах развитых стран представляют собой долгосрочную тенденцию.

42. На будущие размеры рабочей силы в странах развивающегося мира повлияют и демографические тенденции. По данным издания *World Population Prospects, the 2015 Revision* («Мировые демографические перспективы: пересмотренное издание 2015 года»), ожидается, что в течение следующих 15 лет доля 15–24-летних среди населения в наименее развитых странах возрастет на 34 процента<sup>12</sup>. Несмотря на прогнозируемый чистый отток мигрантов из наименее развитых стран, этот отток вряд ли будет достаточным для существенного сокращения прироста населения этих стран, относящегося к группе 15–24-летних. Поэтому в течение предстоящих 15 лет представляется вероятным образование более многочисленной группы молодых людей из наименее

<sup>11</sup> Численность лиц в возрасте 65 лет и старше в процентном отношении к численности населения трудоспособного возраста (15–64 летние), United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division (2015), *World Population Prospects: The 2015 Revision*.

<sup>12</sup> United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, *World Population Prospects: The 2015 Revision*.

развитых стран, которые будут искать возможности для получения работы за границей.

43. Спрос и предложение мигрантской рабочей силы формируются также под действием структурных изменений в экономике, создающих несоответствия в уровнях квалификации. Несмотря на высокие показатели безработицы, как развивающиеся, так и развитые страны иногда принимают иностранных трудящихся, обладающих различными сочетаниями профессиональных навыков, в целях восполнения серьезных дефицитов на своих рынках труда. Во многих развитых странах и в других регионах мира ожидается нехватка квалифицированных работников, особенно в сфере науки, технологий и медицинского обслуживания. К другим секторам экономики, в которых страны с высоким и средним уровнем дохода испытывают фактическую или потенциальную нехватку рабочей силы, относятся сельское хозяйство, строительство и гостиничное хозяйство.

44. Удовлетворение спроса на рабочую силу за счет ее надлежащего предложения может быть с большей эффективностью достигнуто путем снижения барьеров, препятствующих мобильности рабочей силы, в том числе путем взаимного признания странами профессиональных навыков и квалификации работников, улучшения порядка перевода или сохранения заработанных пособий и льгот при смене места работы, снижения затрат, связанных с наймом рабочей силы, и расширения возможностей для безопасной и упорядоченной миграции.

45. Вместе с тем сохраняется проблема утечки квалифицированной рабочей силы из развивающихся в развитые страны, так называемый процесс «утечки умов». Это в первую очередь касается стран, находящихся в особой ситуации, а также некоторых развивающихся стран, в которых предложение квалифицированных профессиональных работников в приоритетных секторах может быть ограничено. В то же время квалифицированные работники, являющиеся членами диаспоры в других странах, все чаще рассматриваются как лица, содействующие развитию стран своего происхождения, в частности благодаря осуществляемым ими денежным переводам. Страны происхождения могут также получить выгоду от передачи экспатриантами знаний, умений, навыков предпринимательства и опыта членам своих родных общин.

46. В 2014 году общий объем потоков денежных переводов в развивающиеся страны составил, по оценкам, 436 млрд. долл. США, что более чем в три раза больше объема официальной помощи в целях развития. Потоки таких ресурсов дополняют доходы домашних хозяйств и часто расходуются на удовлетворение потребностей в таких товарах первой необходимости, как продовольствие, жилье и предметы одежды, а также на приобретение товаров длительного пользования. Денежные переводы используются также для оплаты медицинского обслуживания и образования, напрямую содействуя улучшению человеческого капитала. Имеются возможности для расширения производительного использования денежных переводов путем обеспечения их направления через официальную банковскую систему и путем расширения возможностей для инвестирования средств работниками, являющимися членами диаспоры. Кроме того, следует сократить расходы на осуществление денежных переводов, которые нередко являются следствием недостаточной конкуренции, отсутствия гласности и существующих пробелов в системе регулирования.

**Факторы, представляющие опасность для здоровья людей, и пандемии**

47. Начиная с 2000 года процесс глобализации сопровождался появлением факторов, представляющих гораздо бóльшую опасность для здоровья людей, особенно вследствие международных транспортных перевозок и торговли, и опережал развитие и возможности систем общественного здравоохранения во многих странах. Возросшие масштабы воздушного сообщения и торговли товарами и услугами с использованием многоступенчатых глобальных цепочек создания стоимости и производственно-сбытовых цепочек могут облегчать передачу и перемещение патогенных организмов, вызывающих инфекционные болезни, некоторые из которых, как показывают оценки, могут распространяться по всему миру меньше, чем за 36 часов<sup>13</sup>.

48. Этот факт признан в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем указания на необходимость укрепления потенциала стран в области раннего предупреждения, снижения риска и регулирования национальных и глобальных факторов, представляющих опасность для здоровья. Люди, товары, продовольственные продукты, животные и окружающая среда могут передавать такие риски, сопряженные с серьезными последствиями, особенно для развивающихся стран и стран, находящихся в особой ситуации, которые во многих случаях в наибольшей степени подвержены опасности человеческих потерь и экономического упадка в случае возникновения чрезвычайных ситуаций в сфере общественного здравоохранения.

49. В то же время процесс глобализации помогает улучшить работу международных и национальных систем общественного здравоохранения. Достижения в области науки и техники позволяют лучше понять природу инфекционных болезней и методы их возможного обнаружения, диагностирования и контроля. Развитие информационно-коммуникационных технологий, широкополосной Интернет-связи и глобальных средств информации облегчает обмен информацией о вспышках заболеваний и позволяет быстро и легко распространять жизненно важную информацию среди широкой общественности. Процесс глобализации содействует также более тесному взаимодействию между учеными и работниками сферы общественного здравоохранения, и растущее число глобальных и региональных сетей ученых и специалистов сотрудничают друг с другом и наращивают научный потенциал с помощью международного взаимодействия.

50. Ни одна страна не в состоянии в одиночку регулировать глобальные факторы, представляющие опасность для здоровья людей. Несмотря на важность создания институционального потенциала на национальном и региональном уровнях, международные учреждения являются наиболее подходящими уполномоченными структурами для координирования работы глобальной системы, которая отслеживала бы возникающие риски и предотвращала бы их развитие в полномасштабную пандемию. Вложение средств в наращивание возможностей для более оперативного реагирования позволило бы укрепить национальные, региональные и международные системы предотвращения пандемий.

51. Во время эпидемии 2013/14 года, вызванной вирусом Эбола в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне, было зарегистрировано более 21 000 случаев заболевания Эболой и умерло более 8000 человек. Еще большее количество людей по-

<sup>13</sup> O.V. Jonas, "Pandemic risk", background paper for the 2014 World Development Report (2013).

теряли членов семьи или стали сиротами. Эпидемия Эболы вскрыла существующие изъяны в международных и региональных механизмах общественного здравоохранения и слабость внутригосударственных систем здравоохранения с точки зрения их возможностей для преодоления таких потрясений в области общественного здравоохранения. Эта эпидемия высветила необходимость создания прочных систем общественного здравоохранения в развивающихся странах. Она стала также причиной для создания невиданной ранее международной коалиции, которая, путем принятия мер по сотрудничеству в целях развития и наращиванию потенциала, может помочь странам, затронутым эпидемией Эболы, победить эту эпидемию и создать более эффективные системы здравоохранения.

52. В целях учета опыта, усвоенного в ходе мероприятий по борьбе со вспышкой вируса Эбола, Генеральный секретарь сформировал Группу высокого уровня по вопросам глобального реагирования на кризисы в области здравоохранения, которой было предложено выработать рекомендации по укреплению национальных и международных систем предотвращения будущих кризисов в области здравоохранения и их регулирования. Ожидается, что группа представит свой доклад в декабре 2015 года.

## **С. Экологические аспекты**

### **Экологически рациональное использование природных ресурсов и трансграничные аспекты**

53. Растущий спрос на природные ресурсы и сопряженные с ним экологические последствия отчасти объясняются действием таких тенденций, связанных с процессом глобализации, как меняющиеся модели демографического роста, урбанизация, меняющийся образ жизни и новые формы экономической деятельности. При неконтрольном развитии эти тенденции не только порождают новые экологические риски и опасности для отдельных людей и общин, но и повышают общую степень уязвимости планеты и ее населения. Переход на экологически рациональные модели потребления и производства мог бы содействовать обеспечению благоразумного использования природных ресурсов, в том числе ресурсов, находящихся в совместном пользовании; эта идея в полной мере отражена в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в качестве одной из целей в области устойчивого развития.

54. Вследствие взаимозависимости экологии и экономики проведение странами такой политики использования природных ресурсов, которая преследовала бы исключительно их национальные интересы, может привести к возникновению многочисленных непредвиденных и неблагоприятных последствий. Проведение политики на национальном уровне, направленной на поощрение экономического роста и развития, могло бы в потенциале усилить давление на природные ресурсы, в том числе на территориальные экосистемы, леса, океаны, водотоки, рыбные запасы и атмосферу. Экологически нерациональное использование базы ресурсов, находящихся в совместном пользовании, некоторыми заинтересованными сторонами могло бы иметь негативные последствия для других сторон и усилить конкуренцию за использование ограниченных трансграничных ресурсов и обусловленные этим конфликты. Одним из наглядных примеров является строительство гигантских плотин для контролирования

уровня и сохранения запасов воды, что может отразиться на безопасности водоснабжения для миллионов пользователей, живущих ниже по течению или в соседних странах. В настоящее время 158 из насчитывающихся в мире 263 трансграничных водных бассейнов не регулируются никакими механизмами совместного управления<sup>14</sup>.

55. На здоровье океанов и биоразнообразии морской среды негативно сказывается процесс загрязнения веществами, поступающими из многочисленных морских и наземных источников. Странам необходимо взять на себя обязательство принимать меры по существенному сокращению масштабов такого загрязнения и его воздействия на морские экосистемы. Например, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в настоящее время оказывает странам, по их просьбе, поддержку в деле разработки и осуществления национальных или региональных планов действий по сокращению масштабов замусоривания морской среды.

56. Кроме того, загрязнение воздуха, вызываемое в основном сжиганием ископаемых видов топлива, является причиной преждевременной смерти 7 миллионов человек в год, или каждого восьмого случая смерти во всем мире каждый год. Процесс загрязнения воздуха смертоносен, поскольку частицы, не ограничиваемые в своем распространении никакими национальными границами, проникают в легкие и в кровь и приводят к увеличению числа людей, страдающих сердечно-сосудистыми и респираторными заболеваниями. Подсчитано, что почти 90 процентов случаев смерти в год, связанных с загрязнением воздуха, приходится на густонаселенные развивающиеся страны, причем концентрация таких смертей особенно велика в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>15</sup>.

57. При проведении политики, направленной на обеспечение того, чтобы деятельность человека не выходила за рамки экологически рациональных моделей потребления и производства, необходимо будет учитывать аспекты перераспределения ресурсов, а именно: кто имеет доступ к природным ресурсам, и кто получает выгоду от их использования. Пожалуй, наиболее подходящими структурами для руководства процессом осуществления такой политики были бы двусторонние, региональные или глобальные учреждения, которые могут обеспечить надлежащие форумы, механизмы и меры стимулирования для решения проблем, связанных с использованием природных ресурсов и их ограниченностью. Следует особо выделить ключевое значение регионального уровня при решении многих общих трансграничных проблем.

### **Изменение климата, опасность бедствий и чрезвычайные гуманитарные ситуации**

58. Изменение климата является первостепенной глобальной проблемой, которая наглядно демонстрирует существующую взаимозависимость между государствами. Этот процесс скорее всего приведет к усилению давления на окружающую среду в XXI веке и создаст угрозу для достижения прогресса в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до

<sup>14</sup> *The United Nations World Water Development Report 2015; Water for a Sustainable World* (Paris, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 2015).

<sup>15</sup> I. Parry, "Environmental hazards", *Finance and Development* (International Monetary Fund, December 2014).

2030 года. Растущее воздействие этого процесса на экосистемы и затронутые им общины может вызвать существенные изменения на нашей планете, ограничить экологически устойчивый доступ к природным ресурсам, необходимым для благополучной жизни человека, и их использование и повысить опасность стихийных бедствий и чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

59. Процесс глобального изменения климата уже вызывает повышение опасности бедствий и уровней связанных с ними рисков вследствие, в числе прочих тенденций, изменения температур, характера осадков и уровня моря, что в некоторых случаях происходит в опасном соседстве с конфликтами и другими чрезвычайными ситуациями. В 2013 году 148,2 миллиона человек были затронуты стихийными бедствиями или оказались перемещенными в результате конфликтов, увеличив тем самым численность населения, которое, по оценкам Организации Объединенных Наций, нуждается в гуманитарной помощи. За период с июня 2013 года по июнь 2014 года в результате 358 происшедших по всему миру бедствий умерло более 16 300 человек<sup>16</sup>.

60. Благодаря обеспечению национальной, региональной и глобальной готовности к стихийным бедствиям и чрезвычайным гуманитарным ситуациям и реагирования на них можно снизить степень уязвимости людей перед стихийными бедствиями и климатическими потрясениями, повысить их жизнестойкость в более долгосрочной перспективе и обеспечить плавный переход от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и последующему развитию. Страны, испытывающие гуманитарные потребности, особенно гуманитарные нужды, вызванные конфликтами, были скованы в своих попытках достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в настоящее время подвержены воздействию сложного сочетания факторов, которые грозят свести на нет процесс их перехода к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Для того чтобы осуществить новую повестку дня, необходимо будет повысить оперативность реагирования, улучшить сотрудничество и расширить возможности международного сообщества в области уменьшения опасности бедствий и принятия ответных гуманитарных мер в целях преодоления кризисов во всем мире.

61. Кризис в Сахеле является примером сочетания климатических условий, хаотических погодных колебаний, засухи и эпидемий с трансграничными последствиями конфликта и перемещения населения, приведших к возникновению громадных гуманитарных потребностей по меньшей мере в восьми соседних странах. Согласно оценкам, более 20 миллионов человек в Сахеле лишились продовольственной безопасности в результате изменения характера дождей осадков и повторяющихся кризисов. Ежегодно в странах Сахеля умирает примерно 1,2 миллиона детей в возрасте до 5 лет; около половины из этих случаев связаны с недостаточным питанием и вызванными этим болезнями<sup>17</sup>.

62. Поскольку развивающиеся страны в наибольшей степени подвержены воздействию климатических изменений, стихийных бедствий и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, международная координация и реагирование станут одним из необходимых условий обеспечения того, чтобы страны мира смогли своевременно достичь цели и выполнить задачи, предусмотренные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Хотя наибольшая

<sup>16</sup> United Nations, *Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction 2015*.

<sup>17</sup> См. [www.unocha.org/sahel/about-sahel](http://www.unocha.org/sahel/about-sahel).

доля экономических убытков в абсолютном выражении приходится на страны с более высокими уровнями дохода, в относительном выражении эта проблема в гораздо большей степени затрагивает страны с низким уровнем дохода.

63. Хотя спрос на финансовые средства, направляемые на гуманитарные цели, возрос за последние 20 лет более чем в четыре раза, разрыв между объемами испрашиваемого и предоставленного финансирования увеличился более чем на 800 процентов, то есть национальные и международные возможности удовлетворения потребностей в финансировании не поспевают за темпами роста этих потребностей. Это лишний раз доказывает необходимость вложения средств в усилия по уменьшению опасности бедствий, поскольку покрыть растущий дефицит ресурсов на цели финансирования гуманитарных потребностей не представляется практически возможным.

64. Через механизмы партнерства в области уменьшения опасности бедствий и реагирования на гуманитарные ситуации можно полностью задействовать потенциал стран и добиться наращивания всего спектра местных, национальных и глобальных возможностей. Необходимо будет приспособить существующие или создать новые координационные механизмы и платформы для объединения участников в целях выработки общих целей и стандартов, требующихся партнерам для оказания эффективной помощи.

65. Больше внимание при осуществлении сотрудничества в целях развития следует заострить не на ликвидации последствий бедствий, а на регулировании опасности их возникновения. Каждый доллар, затраченный на обеспечение готовности к бедствиям, позволяет избежать экономических убытков в размере примерно семи долларов. По мере возрастания требований, предъявляемых к деятельности международного сообщества гуманитарных организаций, в предстоящие годы появляется возможность вынести аспекты сотрудничества и обеспечения жизнестойкости на первый план в рамках глобальных усилий по оказанию внешней помощи и развитию. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Парижская климатическая конференция 2015 года, последующая деятельность по осуществлению Хиогской рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий и Всемирный гуманитарный саммит 2016 года предоставляют участникам процесса развития и гуманитарным организациям возможность для принятия долгосрочного обязательства по проведению совместной пропагандистской кампании за осуществление структурного преобразования методов взаимной увязки тематически близких повесток дня в области развития, изменения климата, уменьшения опасности бедствий и гуманитарной помощи.

### **III. Комплексные меры реагирования на процессы глобализации и взаимозависимости**

66. Коллективные решения проблем, обусловленных процессами глобализации и взаимозависимости, должны быть комплексными и согласованными. В свете существующих глобальных взаимосвязей между тремя аспектами развития — экономическим, социальным и экологическим — и с учетом современного характера происходящих потрясений, которые во многих случаях быстро распространяются на другие страны и сектора, одним из необходимых условий достижения прогресса в осуществлении Повестки дня в области устойчивого

развития на период до 2030 года станет обеспечение интеграции и согласованности политики.

**Усилия по обеспечению интеграции политики в ответ на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

67. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содержащая цели в области устойчивого развития, представляется гораздо более комплексной и полной по своему охвату в сравнении с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и в ней сделан больший упор на процессе глобализации и глобальных проблемах. В рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, субъекты деятельности, как правило, преследовали индивидуальные цели независимо друг от друга, зачастую не используя максимальных возможностей для достижения синергии. Например, разнообразные задачи, связанные с целью развития 7, сформулированной в Декларации тысячелетия и касающейся охраны окружающей среды, не были выполнены, и высказывались мнения, согласно которым можно было бы достичь более существенного общего прогресса, если бы цель 7 осуществлялась в комплексе с другими целями.

68. В новых целях и задачах учитываются на комплексной основе экономические, социальные и экологические аспекты и признаются взаимосвязи между ними в достижении цели устойчивого развития по всем его направлениям. В свою очередь, для достижения этой цели потребуются осуществить всеобъемлющие национальные стратегии устойчивого развития с опорой на более согласованную межправительственную, межведомственную и межинституциональную политику, а также создать международные условия, благоприятствующие и содействующие интеграции политики. Первейшей задачей является устранение несоответствий в политике, которые подрывают или тормозят прогресс в области развития.

69. Неотъемлемым элементом как проводимой политики, так и осуществляемых стратегий финансирования должно быть обеспечение синергии, с учетом потенциально возникающих компромиссов. Если мы будем преследовать однопольные цели в полном отрыве друг от друга, то мы упустим важные возможности для достижения эффективного и результативного прогресса в деле осуществления новой повестки дня. Например, для достижения цели устойчивого производства продовольствия требуется множество взаимосвязанных видов деятельности, например принятие мер по совершенствованию сельского хозяйства в целях повышения урожайности, осуществление капиталовложений в инфраструктуру сельских районов, повышение эффективности водопользования и проведение в жизнь более эффективной политики землепользования. Аналогичные сложные взаимосвязи пронизывают и многие другие цели развития, включая обеспечение устойчивого процесса урбанизации и сохранение биоразнообразия.

**Повышение согласованности политики на национальном и международном уровнях**

70. Процессы глобализации и взаимозависимости означают, что усилия, направляемые на достижение цели устойчивого развития на всех уровнях, должны быть взаимоподкрепляющими. Различия между национальными и гло-

бальными задачами в области развития становятся все менее различимыми в период, прошедший со времени принятия Декларации тысячелетия. Местные общины и сети могут быстро становиться глобально значимыми, равно как и глобальные потрясения могут иметь серьезные последствия для наиболее удаленных населенных пунктов или общин.

71. Внутри стран необходимо проведение соответствующими министерствами согласованной политики в целях стимулирования производительных капиталовложений, поощрения структурных преобразований и обеспечения процесса развития, охватывающего все слои населения. Такое согласование окажется сложным ввиду конфликтующих приоритетов между министерствами, государственными учреждениями и местными органами власти с точки зрения их мандатов, первоочередных задач и обеспеченности финансовыми ресурсами. Поскольку новая повестка дня в области устойчивого развития охватывает экономический, социальный и экологический аспекты на всех уровнях, потребуются весьма высокая степень координации.

72. Согласованность должна обеспечиваться и на международном уровне. Страны должны соблюдать ряд базовых руководящих принципов, особенно в сфере разработки макроэкономической политики, в целях обеспечения стабильной мировой финансово-экономической системы, способствующей ликвидации нищеты и устойчивому развитию. В то же время способность проводить в жизнь антициклическую бюджетно-финансовую политику и иметь достаточную свободу маневра в бюджетно-финансовой сфере имеет решающее значение для развивающихся стран в плане выбора и следования по конкретному для каждой страны пути, ведущему к достижению поступательного экономического роста и устойчивого развития.

73. Необходимо будет оказывать поддержку развивающимся странам посредством повышения согласованности политики на международном уровне, с тем чтобы они могли воспользоваться преимуществами глобализации и укрепить свои возможности для преодоления возникающих в связи с этим проблем. Сокращение сельскохозяйственных субсидий в странах развитого мира, решение задачи приспособления к климатическим изменениям и смягчения их последствий и улучшение доступа к широкополосной Интернет-связи служат примерами возможного повышения согласованности политики в поддержку развивающихся стран. Прогресса в этих и других областях необходимо будет добиваться параллельно с дальнейшим удовлетворением элементарных нужд населения в наименее развитых странах и в странах, находящихся в особой ситуации. Что касается стран со средним уровнем дохода, то особое значение для них будет иметь международная поддержка в вопросах интеграции политики, укрепление потенциала и институциональное строительство, а также задействование возможностей частного финансирования.

#### **Укрепление и наращивание многостороннего сотрудничества**

74. Международные режимы, учреждения и стратегии, регулирующие различные аспекты устойчивого развития, необходимо приспособить таким образом, чтобы они позволяли лучше регулировать и использовать преимущества растущей взаимозависимости между различными областями политики и внутри таких областей, а также сводить к минимуму существующие между ними противоречия. Если одни области политики слабо охвачены глобальными

управленческими механизмами, то другие области регулируются целым рядом многосторонних соглашений, правил и систем. Это приводит к раздробленности, повышает затраты и снижает общую эффективность. Кроме того, многосторонние учреждения иногда работают в полуизоляции друг от друга и не способны содействовать применению всеобъемлющего подхода к достижению цели устойчивого развития.

75. В деле укрепления сотрудничества между многосторонними учреждениями, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, достигнут определенный прогресс. В таких случаях были предприняты усилия по восполнению пробелов и сокращению масштабов дублирования путем комплексного учета целей устойчивого развития в механизмах развития, распространения информации об имеющихся инструментах политики и их применения в программной деятельности.

76. Для того чтобы многосторонняя система могла обеспечивать эффективную поддержку новой повестки дня, ей необходимо будет выявить и восполнить любые институциональные пробелы, которые могут мешать осуществлению повестки дня в области устойчивого развития. Одним из таких пробелов является необходимость усиления координации и согласованности политики на глобальном, региональном и национальном уровнях. Благодаря этому будет достигнута максимальная синергия, обеспечиваемая работой различных международных механизмов в области торговли, внешней помощи, задолженности, финансов, миграции, экологической устойчивости и в других областях развития. В этой связи положения Аддис-Абебской программы действий по этим вопросам являются крайне своевременными и послужат укреплению сотрудничества в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

77. Кроме того, институциональные механизмы, содействующие интеграции и согласованию политики, должны опираться в своей работе на существующую передовую практику, в том числе в рамках межправительственных структур Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, а Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию должен при этом выполнять возложенную на него главенствующую роль.

78. В равной степени важно предоставлять правительствам, по их просьбе, надлежащие средства, инструменты и руководящие указания для облегчения процесса интеграции политики.

#### **Усиление интеграции, координации и согласованности на региональном уровне**

79. В связи с переходом к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года открывается путь для выполнения региональными структурами еще более значимой роли. Их роль необходимо рассматривать в свете осуществления повестки дня по линии межсекторального сотрудничества и путем сосредоточения внимания на трансграничных, региональных и субрегиональных решениях с опорой на уже функционирующие аналитические центры и механизмы.

80. Работа региональных платформ, в том числе платформ, создаваемых региональными комиссиями, могла бы помочь странам преобразовать глобальные

цели в конкретные стратегии, руководящие принципы, рекомендации и стандарты, которые могут быть осуществлены на национальном уровне, а также мобилизовать возможности партнерских механизмов и содействовать развитию сотрудничества Юг-Юг и межрегионального сотрудничества. Работа региональных платформ могла бы также обеспечить странам, сталкивающимся с аналогичными проблемами в области развития, возможности для обмена опытом, накопленным ими в ходе применения комплексных подходов к политике. Это позволило бы скорее всего облегчить груз требований, возлагаемых на глобальном уровне, и содействовать интеграции национальной политики, усиливая при этом увязку глобальных и национальных усилий.

### **Активизация глобального партнерства в целях развития**

81. Для того чтобы воспользоваться возможностями для достижения целей и выполнения задач в рамках новой повестки дня в области развития, необходимо будет активизировать глобальное партнерство. Единая и всеобщая повестка дня должна послужить мобилизации политической приверженности и поддержки во всех государствах в целях создания благоприятствующих условий для развития и должна основываться на принципах солидарности, равенства, национальной ответственности и самоопределения, взаимного уважения и глобальной ответственности. В ней должно быть также признано наличие растущего числа негосударственных заинтересованных сторон, часто носящих также все более глобализированный и независимый характер, которым надлежит внести уникальный вклад в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В рамках такого партнерства государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам необходимо будет предпринимать индивидуальные и коллективные действия по утверждению стратегий и мобилизации ресурсов в интересах достижения цели устойчивого развития.

82. Важной задачей станет обеспечение эффективного объединения усилий растущего числа многообразных участвующих сторон в поддержку интеграции и согласования политики в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Различные заинтересованные стороны обязательно могут быть естественными или очевидными партнерами, и при отсутствии надлежащей работы по формированию, регулированию и контролю механизмов партнерства их деятельность может привести к повышению раздробленности.

83. Однако по линии глобального диалога, сосредоточенного на вопросах интеграции и согласования, может осуществляться процесс обмена информацией и приобретения знаний, который опирался бы на соответствующие достоинства заинтересованных сторон и служил бы подспорьем при формировании политики. Опыт, накопленный в ходе осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, показал, что механизмы партнерства с участием многих заинтересованных сторон могут быть с успехом использованы для мобилизации ресурсов, содействия более эффективному выполнению программ и формирования консенсуса по ключевым вопросам развития.

### **Роль Организации Объединенных Наций**

84. В эпоху, охватываемую Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, системе развития Организации Объединенных Наций необходимо будет постоянно приспосабливаться к меняющимся условиям в целях обеспечения более эффективной интеграции и согласования политики в осуществление новой повестки дня. В процессе перехода к Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года уже были высвечены некоторые приоритетные требования в области интеграции политики, которые надлежит выполнить Организации. В частности, системе Организации Объединенных Наций необходимо будет применять комплексный подход в целях достижения синергии в программной и оперативной деятельности, в том числе путем сохранения твердой приверженности налаживанию и поддержанию партнерских отношений с государственными и частными участвующими сторонами.

85. Всеобщий характер повестки дня предполагает также, что системе Организации Объединенных Наций необходимо будет найти такие средства взаимодействия и осуществления, которые позволяли бы ей приспосабливаться к меняющимся нуждам стран и к возлагаемым на нее требованиям, обусловленным трансграничными проблемами. Систему Организации Объединенных Наций необходимо будет укрепить и диверсифицировать за счет внедрения новых инструментов и освоения технического потенциала. Она должна будет все шире функционировать как единое целое в различных страновых условиях на скоординированной и междисциплинарной основе.

86. Согласованность и единообразие станут необходимыми требованиями и в работе различных межправительственных органов системы Организации Объединенных Наций как часть международных усилий по достижению цели устойчивого развития. Сюда относятся процессы, связанные с проведением последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и обзоров выполнения их решений, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и процесс финансирования развития.

87. Новая глобальная система, нацеленная на обеспечение устойчивого развития, в рамках которой Политический форум высокого уровня будет играть центральную роль в деле осуществления надзора за работой всей совокупности процессов проведения последующей деятельности и обзоров выполнения решений на глобальном уровне, во взаимодействии с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими органами и форумами, будет содействовать усилению подотчетности, способствовать эффективному международному сотрудничеству и поощрять обмен передовой практикой и взаимообогащение накопленным опытом.

## IV. Рекомендации

### Регулирование процесса глобализации в интересах достижения устойчивого развития

88. Твердая приверженность осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечению интеграции, координации и согласованности политики со стороны всех заинтересованных сторон, включая правительства, гражданское общество, частный сектор и систему Организации Объединенных Наций, имеет исключительно важное значение для обеспечения того, чтобы процесс глобализации стал позитивной движущей силой устойчивого развития в интересах всех народов мира и в интересах нынешних и будущих поколений.

89. Эта приверженность может быть достигнута по линии обновленного глобального партнерства в целях развития, которое будет заниматься мобилизацией средств, необходимых для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно в целях содействия тому, чтобы беднейшие и наиболее уязвимые группы населения могли воспользоваться необходимыми плодами прогресса в экономической, социальной и экологической областях. Своевременным вкладом в этой связи является сформулированное в Аддис-Абебской программе действий обязательство добиваться согласования политики и создания благоприятных условий для устойчивого развития на всех уровнях усилиями всех участвующих сторон, а также активизировать глобальное партнерство в целях устойчивого развития.

#### Экономический аспект

90. Правительствам следует добиться усиления координации и согласованности политики через соответствующие глобальные и региональные учреждения и путем осуществления стратегий, направленных на повышение стабильности мировой финансово-экономической системы, с целью приведения макроэкономической политики в соответствие с задачами оказания поддержки в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

91. Правительствам следует продолжать формировать и создавать внутренние и международные условия, благоприятствующие устойчивой инвестиционной деятельности частного сектора в поддержку осуществления стратегий национального развития. Следует наладить более широкий международный диалог и сотрудничество в поддержку более эффективных, более широких и предсказуемых потоков частного международного капитала, в том числе прямых иностранных инвестиций, которые в настоящее время сосредоточены в ограниченном числе секторов, носят зачастую краткосрочный характер и обходят стороной наиболее нуждающиеся страны.

92. Правительствам следует ратифицировать и ввести в действие Соглашение об упрощении процедур торговли в рамках Всемирной торговой организации в целях снижения торговых расходов и расширения масштабов торговли. Правительствам следует также завершить Дохинский раунд

переговоров по вопросам развития в целях укрепления открытой, недискриминационной многосторонней торговой системы и создания новых возможностей для торговли.

93. Следует оказать содействие развивающимся странам в достижении приемлемого уровня задолженности в долгосрочной перспективе, в том числе путем проведения тщательно скоординированной политики, способствующей финансированию за счет привлечения заемных средств, предоставлению помощи по облегчению задолженности и реструктуризации долга, а также грамотному регулированию задолженности.

94. Правительствам, в сотрудничестве с частным сектором, следует выявлять случаи преступной деятельности в киберпространстве и злоупотребления информационно-коммуникационными технологиями и принимать меры по реагированию на них и по их предотвращению, в том числе путем оказания институциональной поддержки на международном уровне в вопросах выявления, предотвращения и преодоления последствий таких случаев. Следует также вести просветительскую и информационно-разъяснительную работу по проблеме киберпреступности.

#### Социальный аспект

95. Правительствам и международной системе следует упрочить национальные усилия и международное сотрудничество в области создания достойных рабочих мест и расширения системы социальной защиты в целях ликвидации нищеты и сокращения неравенства.

96. Правительствам следует наращивать сотрудничество и диалог в области международной миграции в целях обеспечения уважения прав человека и основных свобод всех мигрантов и изучения вариантов снижения расходов, связанных с процессом миграции, в том числе расходов на перевод денежных средств.

97. Правительствам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим партнерам следует содействовать координационным усилиям на международном уровне в целях отслеживания факторов, представляющих опасность для здоровья населения, и недопущения их перерастания в полномасштабную пандемию. Главную роль в этой связи будут играть сотрудничество в целях развития и инвестиционные потоки, позволяющие наращивать работу национальных систем здравоохранения и международных систем в области предотвращения пандемии.

#### Экологический аспект

98. Для того чтобы эффективно решить приоритетные экологические задачи глобального масштаба и трансграничные проблемы от местного до глобального уровня всем заинтересованным сторонам процесса развития следует согласовать свои руководящие природоохранные структуры в целях содействия комплексному учету социальных, экологических и экономических целей в стратегиях устойчивого развития.

99. Правительствам и другим заинтересованным сторонам следует поощрять переход на экологически рациональные модели потребления и производства в целях обеспечения устойчивого использования и сохране-

ния природных ресурсов и, следовательно, сохранения производительного потенциала нашей планеты с точки зрения удовлетворения потребностей человека и поддержания экономической деятельности.

100. Сообществам организаций, занимающихся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, следует обеспечить более эффективный учет деятельности по уменьшению и регулированию опасности бедствий и деятельности по повышению уровня жизнестойкости в своих совместных усилиях. Им следует также налаживать более тесные партнерские отношения в целях решения проблемы растущей сложности и долговременного характера многих современных чрезвычайных гуманитарных ситуаций, которые грозят подрывом усилий, направленных на достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

101. Новое подтверждение в Аддис-Абебской программе действий важности всестороннего выполнения существующих обязательств, принятых в рамках международных соглашений, в том числе обязательств по решению проблемы изменения климата и других соответствующих глобальных проблем, должно придать энергичный импульс усилиям, направленным на поиск более справедливого и более всеохватывающего процесса глобализации, согласующегося с целями Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

### **Интеграция и согласование политики**

102. Отдача от процесса глобализации на страновом уровне определяется целым рядом факторов, в том числе национальными возможностями в области интеграции и координирования политики. Необходимо добиться укрепления национальных ресурсов и учреждений и мобилизации ресурсов из всех источников для обеспечения того, чтобы осуществляемые стратегии развития служили продвижению вперед целей национального развития и чтобы страны могли принимать конкретные меры в ответ на глобальные тенденции и воздействия.

103. Правительствам и системе Организации Объединенных Наций следует мобилизовать усилия основных участвующих сторон для обеспечения того, чтобы преимущества процессов глобализации и взаимозависимости поддерживали, а не ограничивали прогресс в направлении ликвидации нищеты и достижения цели устойчивого развития.

104. Правительствам, при поддержке международного сообщества, следует повысить состоятельность и качество данных и статистики, которые служили бы основой для проведения научно обоснованного анализа воздействия процесса глобализации на осуществление национальных стратегий устойчивого развития.

105. Международному сообществу следует оказывать правительствам содействие в деле укрепления их возможностей в области проведения последующей деятельности и обзоров выполнения решений, особенно в том, что касается обеспечения эффективной интеграции политики, направленной на достижение целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

### **Роль системы Организации Объединенных Наций**

106. Организации Объединенных Наций, в партнерстве с другими многосторонними учреждениями, научными кругами и экспертно-аналитическими центрами, следует продолжать играть свою ведущую роль в деле установления общемировых норм и интеграции политики на глобальном уровне в поддержку достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в условиях ускорения процессов глобализации и взаимозависимости.

107. Организации Объединенных Наций следует содействовать проведению в жизнь политики, сочетающей на комплексной основе все три аспекта устойчивого развития, в целях использования преимуществ глобализации и взаимозависимости.

108. Организации Объединенных Наций следует продолжать выполнять роль открытого для всех глобального форума по вопросам, касающимся глобализации и взаимозависимости, и продолжать облегчать и стимулировать процесс активизации глобального партнерства в целях устойчивого развития.

---